

մեր աշխարհային երեւակացութեան Վասուծմէն և կամ հին օրինուց Վատուծմէն միշտ շփամ պատկեր մի կը գոյանայ և կ'այլակերպէ , կ'այլափոխէ Վաետարանաւ յայտնուած եւ քարազուած ծշմարդս Վասուծոյ իսկուկան և կասարեւու պատկերն :

(Եպո-Նովո-Բենու)

ՄԵՐ ԵԿՇղեցական երգեցողութիւնն , կամ , աւելի պարզ ասել , մեր քրիստոնէական աստուածապաշտութեան նուագաւոր աղօթքն ու վասուաբանութիւնն օր աւատք խռնդարուելու վերայ է : Այն աղէտավի աղաւուղութեան պատճառն մի կողմէն Աղքային եկեղեցական Վարչութեան ան հոգութիւնն է և միւս կողմէն , երաժշտական տղիսութեան հետ , կամահաճ ոմանց անձնապատճան յանդրդ նութիւնն , որք իւրեանց ձայնի , մերթ լալական և մերթ զրօսական գեղգեղանքներուն ապաւինելով , քան թէ երաժշտական ուսման կանոնաց Եւ նախնական երգեցման եղանակին , կ'այլաղըն , կը քաշքչէն , կը խեղսմթիւրեն եւ կ'անչքայնեն մեր ժամակարդութեան պարզ ու վեմ երգերն , սրսախոս ու պրտագրաւ նուագներն և ընտիր շարականներն , ստեղիներն ու մեղեղիներն , որով եւ մեր աստուածապաշտութեան սրբափայքն տռաւել վայնասունի և զրօսավայրի խոռնացիթ տեսարան կը դարձնեն , քան թէ առան աղօթից եւ տեղի մտախոհ եւ ջերմեռանքն երկրպագութեան : Կարի մեծ վիշտ է սոյն աղաւաղումն երկիւղած պատերու և Եկեղեցւոց իրական փռաւաց նախանձախնդիր ոգի

ներու համար , բայց խմառ սակառ աթիւ և համարեամ թէ մատնանիշ առնելու չափ հազուագիւտ են այն անձինքն , որք գործնական կերպիւ կը չանան աւաշն առնաւ սոյն վեստակար խռոնացիութեան : Այս հազուագիւտ անձանց առաջննն կը համարուի իրաւամբք . Պ . Եղիս Տնտեսեան , որ զանազան հասուն յօդուածներով , բանի մի տարիներէ ՚ի վեր , սոյն խնդիրն ըսպրաց մէջ յուղելին զինի՝ սյաօր ևս իւր Եկեղեցներն երգ Եջմունք կը հըրատարակէ պատուական Մասիսի 1368 և 1359 թիւերուն մէջ , յօրմէ և մէք առնելով ուրախութեամբ կը հազորդիմք մեր ընթերցողաց , ցաւելով ընդունին , որ հեռաւորութեան ա : Թիւանկարող Ենք , իւր նոր աշխատասիրութիւնն , տպագրութենէն առաջ , տեմնել , գիտել և անկեղծարար մեր դիտորութիւննքն անձամբ իրեն հազարդել :

ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԵՐԳԵՑՄՈՒՆՔ

Մեր աղքային Եկեղեցական երգոց ներկայ անկերպարան վիճակին վրայ քանիցս անգամ հրապարակաւ խօսուած ըլլալով , ներկայ յօդուածիս նըսպատակին այս մասին մանրամասն տեղեկութիւններ հրատարակել չէ , այլ գործնական արդիւնք մը ներկայացնել ընթերցողաց , և անոր վրայ քանի մը տեղեկութիւնն հրատարակել :

Մեր Եկեղեցական երգոց ներկայ վիճակին մէջ , անոնց ձիշդ եղանակներով գտնել և ՚ի գիր առնուլն որչափ անհնարութեան մօտ դժուարութիւն մ' է , սակայն բաղմօրեայ փորձերով ու հետախուղութեամբ հաւաքած մեր տեղեկութիւններն համարձակութիւն տուին մեզ՝ որ Շարժ-

կրտնի երդերը ամբողջ ձայնուգրելու ձեռնարկինքն (Ծ), որն որ ասկէ երկու տարի յառաջ (1870) տւարտեցինք . բայց հրատարակութիւնն այլ և ոչ պատճառներով յապարհացաւ ցարդ :

Նախ եւ յառաջ հարկ է որ այս ինդրոյա վրայ մեր արդէն հրատարա կած մէկ քանի հատուածներն իրշեցը նենք առա համառօսիւ, որպէս զի ընթերցաններէն անհնկ՝ որք այս նիւթիս վրայ որոշ դաշտի որ մ՝ առնելու կու զին՝ կարենան զանանք աչքէ անցնել եւ ըստ այնմ մեր ներկայ առաջորդու դատել : Նախ աթավանդակութիւննը բարեց Հայաստանեաց Ա. Եկեղեցւոյ անուն տեսոր մը Եւրապական ձայնա գրութեամբ : առար դէմ նաևնի մը Ժամանուկ Հանդէսի 35 թուոյն մէջ, և դարձեալ նոյն Հանդէսին 33 թուոյն մէջ սոյն տետրին պաշտպանութեամբ պատասխան մը վերցիշեալ նաևնին : Երկրորդ, Ժամանակ Հանդէսի 45 թու ոյն յաւելուածալ, « Յոր ականի եր գոյ իս սղերուն և նոց ո դարութեանը վրայ տեսութիւնն մը . նոյն Հանդէսի 46 թուոյն մէջ առար դէմ հատուած մը, եւ Մելու Հանդէսի 243 թուոյն մէջ պատասխան մը ՚ի պաշտպանութիւնն մեր աեսութեամբ Երրորդ, ՚իօն ամսաթերթին (1865) թիւ 6, 7, 8, 9, Աղդային երաժշտութիւն վերնագրալ հատուածներն :

Զառնիք յիշեցնելէ զինի, դարով մեր ձեռնարկութեամբ վրայ արուելիք տե-

(Ծ) Այս գրքին ուրիշներ ալ կարենէ և որ ձեռնարկած ըլլուն . բայց առանցմէ՛ Հանդոցեալ Պալեան կարապետ ամիսայի պաշտպանութեամբ եղանձը միայն ՚ի մասց հանօթ է մեզ, որ թէե մէծ զործ մ՝ է առեայն մէկ երգողի և մէկ ող ձայնա զրողի՝ սյօփէն միայն երկու անձի կարծիք է, եւ չունի այն քննական ոճը՝ որ անհրամեշտ է այսպի մի մեռնարկութեամբ մը համար, միանգամայն : Էնց զին կը նշանարուի . ձայնագրողը քիշ չառ յանդուզն փոքէր ըրած է մեր եղանակները տաճրական և դա նույն վերաց որբադրելու :

զւկութեանց, հարկագրած ենք ըսել որ, կարծես ՚ի նպատա մեր զեռ շրտ տանք ոյնպիսի զրութիւն մը որ կա րազ լինէր հիմնապէս իրափոխէլ մեր կարծիքը, քան զրու հրատարակած է և ինք ցարդ . ուստի, ինչպէս ըսել, առանց մեր առաջնութիւն կազմէլ ը վախի ինի կարենապւ, միայն քանի մը ամիս վառման մէկ ձեռնարկեցինք ոյն գործին, զրու օրինակ, իս աղերու զրութիւնը մը մէր նախորդնեաց տեսութեան համաձայն պահեցինք բայց ՚ի քանի մը այնպիսի տեղերէ յար օտար և անտեղ զրութիւն մը կար, ինչպէս Յարու մէկն Ա. Կ. հարցերուն վերջինը « Ա. Անդաննելիոյ Աստուած և երգը Ա. Կ. երգերու ընդհանուր օրէնքին յար մարցուցինք, որ ըստ ինքեան անհետ մէկթ դաշտի մը տնէր, նոյնպէս և « Անձինք նուիրեալք ո երգը տաղերու գութեան ընդհանուր օրէնքին յար մարցնելով՝ ամեն առւն մի և նոյն եղան հակի վերածեցինք, և այսպիսի դէպէ երեր մէջ միայն խաղերու կարգը վախեցինք աւելի հաստատ ձեւի մը փախադրելու համար . իսկ այն տեսակ երգերն՝ որոյ ամեն հատուածին մէջ միօրինակութեամբ երգերուն երկու հինգ երգեր պականեցան, այսինքն շատ մը երգեր գրեթէ ճիշդ մի և նոյն եղանակի վերածվեցան, ինչպէս որ էին ալ իրօք, և տարբերութիւննին ալ միայն աղաւալութեանէ յառաջացած էին :

Ասկից ալ բացայատեցաւ՝ թէ և ըստ մասին խաղերու այն շարայրութիւնը, որով մի և նոյն խաղ՝ եթէ ոչ ամեն տեղ՝ գոնէ նմանօրինակ տեղեր մի և նոյն գրութեամբ կը գործածուի, ինչպէս կը տեսնուի Դ. Զ. երգոց « Ա. Ա սօր ՚ի կատարումն » , « Որ զորէնո որր

բոլթեան և այլոց, և Ա. Կ. Երդոց
“Որ նախիմաց ո, “Արեգակն արդա-
րութեան և այլոց մէջ, որ սոյն օրի-
նակ Երդոց վրայ շատ շարակնոցներու-
մէջ Երկար, պարոյի և այլն խառն ՚ի
խռուն գրութեամբ կը գտնուեին:

Սցն ոճը ուրիշ գիւրութիւն մը
եւս տուաւ մէզ, զօրօրինակ, մէք Եր-
դոց կարգերը Ա. Հ եղանակէն սկսելով
շարունակեցինք, ուստի շատ մը Եր-
դեր ինչպէս Ա. Հ եղանակէն “Ուրա-
խացիր Եկեղեցի ո, և Պայծառացիր ո
հարցերը և նմանները, ԱԿ եղանակէն
“Որ նախիմաց ո, “Խորհուրդն ան-
ձառ ո, “Արեգականն արդարութե՛,
Երդերը և նմանները, ԲԿ եղանակէն
“Որ պատուիրան ո, “Խմասուուն կու-
սանքն ո, “Փարսւոն հանդերձ կա-
ռօքն ո Երդերը և նմանները, և վեր-
ջապէս ամեն եղանակի Երդոց նմանո-
րինակները յաջորդաբար գրելով, մէ-
կըն զմիւոլ այնպէս գիւրացուց, որ
կարծես թէ ամենն ալ միւնայն Երդի
այլ և այլ հատուածներն են, ինչպէս
և իրօք ալ են, ասոնք ՚ի սկզբան մէկ
կամքանի մը Երդերու, վրայ փորձ մը
ընողը միւսներուն վրայ լիուի տեղե-
կութիւն մը կրնայ առնուլ:

Երդերու սկզբնաւորութեանց եւ
վերջաւորութեանց համար ալ միւնայն
կանանք պահեցինք ինչ որ ցուցած է-
նիք մեր Տեսութեանց մէջ. բայց սա
պէտք է ըսենք, որ նմաննաձայն Երդոց
մէջ առաջն նախադասութեանց կամ
տողերու վերջին մասերը պէտք է Ե-
րդարու յար և նման ըլլան, և ասոնց
մէջն վանկի կամ բառի աւելորդը
հատուածին և տողին սկիզբը կամ ըս-
կրպան մօտերը կը մնայ, զօրօրինակ.

ՈՐ ըղ նախագրեալն յառաջագոյն
.. . ՈՐ ՚ի լրումն անձառ ծննդեան

Նահապետացն Աքրահամնու-

• Աղախին և մոյր կենաց և այլն.

Արեւ արդր ծագման արաւակակդ առաւտառեալ
Բարձ անձ խորոց տեսնող խմասուիք հոգւոյն
Խորհ անհ ծածկեալն յազգոց և յա խռենից

Նորաստեղծեալ բանն յանեկից

• ՈՒ Օ ՆԻ որդիք զարթիք

Ողբամած աէր ողորմեա.

՚ի յօթեւանս հօր քո լուսոյ.

Խնչպէս սոյն համառօտ օրինակնե-
րէն կ'երեւէն թէ արձակ և թէ չափա-
կան Երդերու մէջ վերջին մէկ կամ
Երկու բառերը և վանկերը իրարու կը
համեմատին, և աւելին ու պակա-
սը սկիզբը կը մնան :

Սցն բառերու և վանկերու համե-
մատութենէն խազերու դրութեան
քանի մը կէտերը ըստ բաւականին
լուսաբանեցան, զոր օրինակ.

՚ի տեղ՝ ՚ի տեղ՝ ՚ տեղ՝ , եւ
այլն :

Շարականի Երդոց նախադասու-
թեանց կամլաւ ևս տողերու ու հա-
տուածներու վերջաւորութեանց մէջ
ալ ուշադրութեան արժանի բան մը
կայ, այն է, Երկար վանկերէն յետոյ
մինչ ՚ի վերջ եղած պարզ վանկերուն
թիւը ընդհանրապէս կոճատ է, զոր
օրինակ :

Մէկ վանկ.

Ասենով: Խմասուիք հոգւոյն . Եւ
սուրբ կուսանքն, և այլն :

Երեք վանկ.

Հակից հօր և հոգւոյն . Աստուած
հարցն մերոց : Ը. թշնամին խորտա-
կեցիք, և այլն :

Հինգ վանկ.

Այսօր ծնաւ յամուլ յարդանդէ :
Այսօր ցնծան Երկնայինքն : զնոյին և
զԱքրահամուն : Բնվումն ՚ի հօրէ ըգ-
հոգին ձշմարիտ, և այլն :

Եօթն վաճկ.

Կնքի մատեանսու քառհանայիցն : Արդար ես և սուրբ է քո աէրութիւնը : Մեղայ ողորմեա ինձ ասալուած : և այն : Ինը , տասնումէ՛ և տասներէք վանկով ալ կը գանուին :

Այս օրինակներն ընդհանուր օրէնք են , մանաւանդ հնդավանդ վերջաւորութիւնը . զարտուղութիւնը այնշափ սակաւ և անսովոր է , որ կարելի է մինչեւ անդամ սխալ համարել . միայն ԴԱ երգերուն մէջ Ծնդ , Գ . աւուր օրհնութեան երկրորդ հատուածին և իրեն նման երեք երգոց մէջ քառավանք վերջաւորութիւնն մը կայ , որ այն ալ գարձեալ իւր մէջ երեք և հինգ վանկով վերջաւորութեան զարտուղութիւնն կը պարունակէ . սոյն քառավանք վերջաւորութիւնն է ՀՅ Նշաններով , ինչպէս , Մա՞րդասէր փրկիչ , և այն : Բայց հաւանական է կարծել , որ նոյն քառավանք վերջաւորութիւններն եւս հնդավանդ ըլլան : այսինքն երկար վանկերը երեք կամ հինգ ոտք աւելացնութիւն ունենան փոխանակ երկութիւն և ըրսի , և ասկէ աւելցած մէկ ոտքը միւս ըրս վանկին վրայ աւելնալով գարձեալ հնդավանդ վերջաւորութիւն ունենան , որով եւ իրենց մէջ եղած զարտուղութիւնն ալ անհետանալով ընդհանուր կանոնի համաձայնն . վտան զի ձեռագիր շարականաց մէջ սոյն վերնախաղէրուն վերայ երկու կէտեր նշանակուած են , որ տպագրեասներսաւն մէջ չկայ : Եռաշափ ու հնդաչափ ոտքերու վրայ տես ՚ի Տեսութիւն խաղաց շարտականաց , ժամանակ հանդէսի յաւելուած երես 155 : (Սոյն վերջի դիտողութիւնը իրբ կարծիք միայն յառաջ կը բերենք հոս , վասն զի մենք մեր գրութեան մէջ ներկայ սովորութիւնը յարկած ենք ,

այսպիսի տեղեր քառավանդ վերջաւութիւնը պահելով) .

Աւելորդ է ըսել որ սոյն ձեռնորդութեանս մէջ ըստ կորելոյն խորշեցանք այն օտարութիւն և աւելորդ գեղեղանքներէն , զրոս շատերը սովոր են գործածել . իրարմէ տարբեր երգուածներուն յարմարագոյնն ընտրեցինք և Վերջապէս եթէ ներելի է ըսել , աշխատեցանք , և թերեւս մէջ մասսամբ յաջողեցանք ալ , ներկայ երգերու մասմին աւանդութիւն , տաղաչափութիւն երաժշտութիւն իրարու համաձայնենել որչափ որ կարելի էր , ովահելով միանգամայն սրբազն աւանդի մը պարտուպատշաճ եղած ամենայն ակնածութիւն և հաւատարմութիւն :

Մեր ձեռնարկութեան վրայ այս չափ տեղեկութիւն տաղէ վինիփ , գիտնալով այն դժուարութիւնը որ այս պիտի գործի մը պաշտօնապէս քննութեան և վաւերացման մասին կը գրունուի , ուստի այս դժուարութիւնը գոնէ մասսամբ իւիք բառնալոյ աղադաւ կը յայտարարենք ահա որ Կ . Պոլս ոս համար թուականէս սկսեալ մինչեւ երեք ամիս և հեռաւոր տեղերու համար մինչեւ վեց ամիս ժամանակ որոշած ենք , որոյ միջացն կը փափագինք և կը խնդրեմք որ սոյն նիւթին վրայ գիտալութիւն կամ կարծիք ունեցողը և կամ հետաքրքիր եղաղը բարեհաճի կիրակի և տօն օրերը ժամը վեցեն մինչեւ ութը , մեր քննակարանը այցելութիւն ընել , և կամ թղթակցիլ , յօրդագիւղ Նառ սօդաղը թիւն , և կամ ՚ի Պոլիս Յտուն Գաբու Ճառակէսի թիւ 465 (այցելութիւնները գոնէ օր մը յառաջ իմաց տալու պայմանաւ), որով մէնք ալ կարող պիտի ըլլամբ սոյն նիւթին հմուտ ազգայնոց կարծիքները կարելի եղածին չափ ՚ի մի ամփոփէլ , և սոյն պայմանաժամ

մէն յետոյ թերեւս մէկ քանիփ մասեւրը ՚ի լցո ածել ձայնագրութեամբ : Վասահ ենք որ ամեն անոնք որբ այս պիտի ձեռնարկութեան մը յաջողութեանը կը փափագին, պիտի փութան ընդունիլ մեր հրաւերը, և պիտի քաջալերեն զմեզ դիմագրաւել այն արդելքներուն որբ անբաժան են յայտեասկ ձեռնարկութեանց :

Եթէ հնար ըլլար՝ այժմէն խսկ հրասարակութեամբ կը ցուցնէնք մէկ քնի խնդիրներ և անոնց վրայ կարծիք կը հարցընէնք . բայց ձայնագրութեամբ և խաղերով ըլլալիք գործ մը մասնաւսք հրասարակմամբ բոցայստ ցուցնելու համար մէծ դժուարութիւններ գտնուելուն, այն յայտաբորութիւնը յարմար թուեցաւ մեզ : Բայց եթէ պէտք ըլլայ, և կամ հրապարակաւ պահանջում մը ըլլայ, մեր այս անգամ տուած տեղեկութեանց վրայ քանի մը տեղեկութիւն եւս կը յաւելլըններ հրասարակութեամբ :

S. ԵՐԵՄԻԱ ՔԱՀԱՆԱՑ ԵՒ ՍԽԱԼԱՑՈՅՑ ԻՒՐ

Մեծիմաստ և պատկուելի S. Երեմիա քահանայի մեծաքիրոն սխալացուցի մասին մեր կողմանէ կանխաւնորհակալութիւն կը յայտնեմք, մասնաւորապէս մեր օրացուցի մասին : Այս մասին չենք կարծիր, որ նա ըշմեզ իրք սուպո ապերախտ նկատէ : Ինչու որ անկերեւ կը տեմնուի, մեք նորացանիսի աշխատութիւնն յարգելու զննքը կը պատուենք . բայց նա կը կարծէ թէ մեր արաբով իրեն շահու ազրիւրները կը խցենք, եւ իւր ներհուն հմտութեան առաջ կը կա-

մակորիմք : Յայց նա դարձեալ ՚ի սէր Ազգին և ՚ի սէր իւր կրօնին և ՚ի ջատագովութիւն եկեղեցւոյ իւր ծանր և հասուն հասակիմք ըլլ խնայելով աշխատութիւն յանձն կ'առնու և աւելլ լաւ աշխուժով մեր օրացուցի սը խալները կը մանրախուղել, աւելին կը յապաւէ, պակասը կ'աւելցնէ, թէ որ ըլլ գտնէ կարկտան կը փակցնէ . որպէս զի զմեղ լաւ հրահանգէ : Զարմանալին առաքինութիւն և դիւցագնական կործ : Ի հարկէ պատճառ մը ունի . զի առանց առթի ոչ ոք այսքան կ'առաքինանայ . և նոյն խսկ պատճառըն մեր սոյն խօսքերու մէջ կը նշմարուի :

Իրեն կարծիքն է, ով կարէ զինքը բռնաբարել թէ մեք իրեն բարձր հանձարայ թերակատար աշակերտն ենք, դժբաղդաբար կը խոստովանիմք թէ չեմք : Սոյն յետագայ պատմութիւնը կը ձշմարտէ ըսածնիս . ցուցամոլութիւնն մեզ համար չէ, բայց և անձնափրութիւննիս ըներէր իրեն աշուկերու համարուիլ, որքան ալ թերատինի մէր գիտոցածն . ուստի սկիզբն ընենք խօսքերնուև՝ ուրիշ արժան է : Երբ սուրբ Աթոռոցս նորընտիր Եսայի Սրբազն Պատրիարքը եպիսկոպոսանալու և Ազգին հետ աեսակցելու պատճառաւ ՚ի Պոլիս և ՚ի Ս. Էջմիածին գնաց, նոյն միջոցները Տէր Երեմիա Հօր հետ կը տեսնուի ու կըսակարկեն որ զինի հանելուկական ուսման եղանակը նոյն սրբաղան Հօր ճանաչած ուշիմ բարեկամին, այն է Զէնձիրձեան Յալութիւնին, որ արդ էֆէնտի է, սորվեցնէ : Այս պայմանաւ որ կատարեալ աւանդէ, որ նա ալ սուրբ Երուսաղէմ գառնալով հոն օրացոց հրատարակէ : Նոյն Տէր Հայրն ուկւց ձայն լալով յօմարութիւն կը յայտնէր . խոկ իւր ներսի դաշտականացնեան և